

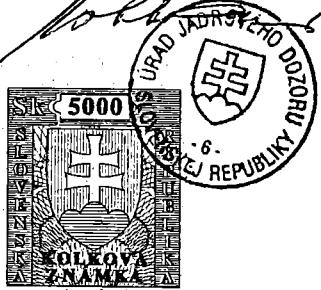
**Úrad jadrového dozoru Slovenskej republiky, Bajkalská 27, P. O. Box 24,  
820 07 Bratislava 27**

Číslo konania: 3023/230-856/2003

Číslo oprávnenia: 230/Ka/033/2003/Kk

Toto rozhodnutie nadobudlo 14.12.2003  
právoplatnosť dňa .....  
a vykonateľnosť .....  
Zápis vykonaný 17.12.2003 ..... dňa

Podpis .....  
*[Handwritten signature]*



Doporučene !  
NUPSESO engineering, s. r. o.  
Štúrova 140  
949 01 Nitra

**R O Z H O D N U T I E č. 261/2003**

Úrad jadrového dozoru Slovenskej republiky ako vecne príslušný správny orgán podľa § 5 ods. 1, § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní a podľa § 4 ods. 2, písm. a) a b), zákona č. 130/1998 Z. z. o mierovom využívaní jadrovej energie a o zmene a doplnení zákona č. 174/1968 Zb. o štátom odbornom dozore nad bezpečnosťou práce v znení zákona č. 256/1994 Z. z. (ďalej len „zákon“)

**u d e l u j e**

**O P R Á V N E N I E**

pre právnickú osobou : NUPSESO engineering s. r. o., Štúrova 140, 949 01 Nitra, IČO: 34 107 517, s miestom podnikania v priestoroch pracovísk spoločnosti NUPSESO engineering s. r. o., v lokalitách jadrových zariadení vo výstavbe, v prevádzke a procese vyrádovania z prevádzky na území Slovenskej republiky

**v rozsahu:**

**Činnosti podľa § 4 ods. 2 písm. a) zákona na :**

- a) Dovoz vybraných zariadení jadrových zariadení, ich časti, resp. polotovarov na ich výrobu.

**Činnosti podľa § 4 ods. 2 písm. b) zákona na :**

- b) Skúšanie vybraných zariadení jadrových zariadení pred fyzikálnym spúšťaním jadrového zariadenia (pre držiteľa oprávnenia podľa § 4, ods. 2, písm. a) zákona č. 130/1998 Z.z. i skúšanie počas spúšťania a prevádzky jadrového zariadenia).

**za podmienok:**

- 1) Dovoz vybraných zariadení, ich častí resp. polotovarov na ich montáž bude zabezpečovaný dôsledne podľa technických dodacích podmienok, určených príslušným držiteľom oprávnenia (odberateľom).
- 2.) Držiteľ tohto oprávnenia je povinný písomne oznámiť úradu akúkoľvek zmenu skutočností, ktoré boli základom pre vydanie oprávnenia a ktoré by mohli viest' k jeho obmedzeniu alebo odňatiu. Držiteľ tohto oprávnenia je povinný takúto zmenu úradu oznámiť najneskôr do 15 dní od jej vzniku.

**Dátum začatia činnosti: 17. 12. 2003**

**Oprávnenie sa udeľuje na dobu: 3 roky, do 17. 12. 2006**

**Týmto rozhodnutím sa zároveň ruší Rozhodnutie ÚJD SR č. 10/1999 o udelení oprávnenia č. 230/Ka/001/99/Kk zo dňa 4. 1. 1999.**

## Odôvodnenie

Úrad jadrového dozoru Slovenskej republiky na základe Vašej žiadosti zo dňa 4. 12. 2003 po posúdení priložených dokladov a výsledkov previerky odbornej spôsobilosti vyžadovaných zákonom dospel k záveru, že osoba uvedená v rozhodnutí splňa podmienky na udelenie oprávnenia na vyššie uvedenú činnosť, ktoré sú stanovené v § 5 zákona č. 130/1998 Z. z.. Na základe uvedených skutočností Úrad jadrového dozoru Slovenskej republiky rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Správny poplatok je určený v zmysle zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení zákona č. 232/1999 Z. z., Sadzobník správnych poplatkov, časť XII, položka č. 198, písm. a).

## Poučenie

Podľa § 61, ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní je možné proti tomuto rozhodnutiu podať rozklad na Úrad jadrového dozoru Slovenskej republiky v lehote do 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia. Včas podaný rozklad má odkladný účinok.

V Bratislave, dňa 17. 12. 2003



Ing. Ľubomír Kuchta

generálny riaditeľ  
sekcie koncepcie jadrového dozoru  
a medzinárodnej spolupráce  
ÚJD SR

*Jednáme sa o opravnú  
procedúru.*

*Dobne predané 17. 12. 2003*

3 strana

Rozhodnutie č. 261/2003

*NUPSESO engineering s. r. o.*

Štúrova 140, 949 01 NITRA

IČO: 34 107 517 DIČ: 34 107 517/827

Tel.: 037/65 13 339, Fax: 037/65 37 117

**Nuclear Regulatory Authority of the Slovak Republic, Bajkalská 27, P.O.Box 24,  
820 07 Bratislava 27**

---

Order number: 3023/230-856/2003  
Licence number: 230/Ka/033/2003/Kk

NUPSES engineering s.r.o.  
Štúrova 140  
949 01 Nitra

**Resolution No. 261/2003**

The Nuclear Regulatory Authority of the Slovak Republic, as the authorised state body, according to §5 article 1, §46 of the law No. 71/1967 of the Code – on administrative procedure and according to §4 article 2, letters a),b) of the law No.130/1998 of the Code – on peaceful exploitation of the nuclear energy and according to addendum of the law No. 174/1968 of the Code – on state technical inspection, in wording of the law No. 256/1994 of the Code (hereafter the “Law”)

**gives this**

**LICENCE**

**to the company: NUPSES engineering Ltd., Štúrova 140, 949 01 Nitra, Identification number 34 107 517 for working places of the NUPSES engineering Ltd. in localities of the nuclear facilities under construction, in operation and in process of decommissioning in Slovak Republic**

**in following scope:**

**Activities according to §4 article 2 letter a) of the Law for:**

- a) Import of the classified equipment of nuclear facilities or their parts or materials for their manufacturing.

**Activities according to §4 article 2 letter b) of the Law for:**

- b) Tests of the classified equipment of the nuclear facilities before the physical tests of the nuclear facility and for physical tests and operation of the nuclear facility (tests done for the licence holder according to §4 article 2, letter a) of the law No.130/1998 of the Code).

**on condition:**

- 1) Import of the classified equipment or their parts or semiproducts for assembling must be done in consistency with technical requirements of the related licence holder (customer).

- 2) The holder of this licence is obliged to announce to the regulatory body in written form any changes of the facts that formed the basis for issuing this licence and which can cause any restriction or invalidity of this licence. The holder of this licence is obliged to announce such change to the regulatory body within 15 days.

**Commencement date: 17<sup>th</sup> December 2003**

**Validity: This licence is valid for 3 years till 17<sup>th</sup> December 2006.**

**This resolution defies the Resolution No. 10/1999 of the Nuclear Regulatory Authority of the Slovak Republic for licence No. 230/Ka/001/99/Kk dated 4<sup>th</sup> January 1999.**

### **Reasoning**

Nuclear Regulatory Authority of the Slovak Republic, based on your application form from 4.12.2003 and after inspection of the documents required by law, found the conclusion that the applicant stated in this resolution fulfils the conditions required for the above mentioned activities which are stated in §5 of the law No. 130/1998 of the Code. Based on all above mentioned facts the Nuclear Regulatory Authority of the Slovak Republic has decided in the way stated in commentary part of this resolution.

Payment for issuing this resolution is in conformance with the law No. 145/1995 of the Code – on administrative fees in wording of the law No. 232/1999 of the Code, Administrative fees, part XII, item No. 198, letter a).

### **Instruction**

According to §61 of the law no. 71/1967 of the Code – on administrative procedure, it is possible to take exception to Nuclear Regulatory Authority of the Slovak Republic in period of 15 days after delivery of this resolution. The applied exception has the suspensory effect.

In Bratislava, 17.12.2003

Ing. Ľubomír Kuchta

General director,  
Department of conception and international co-operation,  
Nuclear Regulatory Authority of the Slovak Republic